



Introducción

El Portal de VGM de CCNI es una aplicación que permite enviar la información de VGM directo a CCNI a través de nuestro portal. Ud puede elegir entre ingresar la información de VGM directamente, o descargar un archivo .csv en excel para ingresar la información de VGM para múltiples reservas en un solo paso.

Adicionalmente, la función "Tara" permite extraer la información de tara para un contenedor específico. La tara del contenedor es necesaria en caso que Ud utilice el método #2 para el peso según la regulación de SOLAS.

Para mas información sobre VGM y todas las preguntas relacionadas, por favor visite nuestra página en internet usando el enlace www.ccni.cl/vgm

VGM información



Opción 1:

Enviar VGM por reserva

Opción 2:

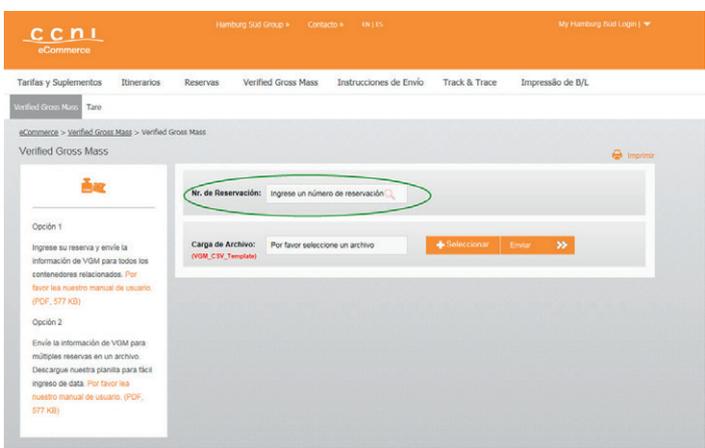
Enviar VGM por archivo .csv



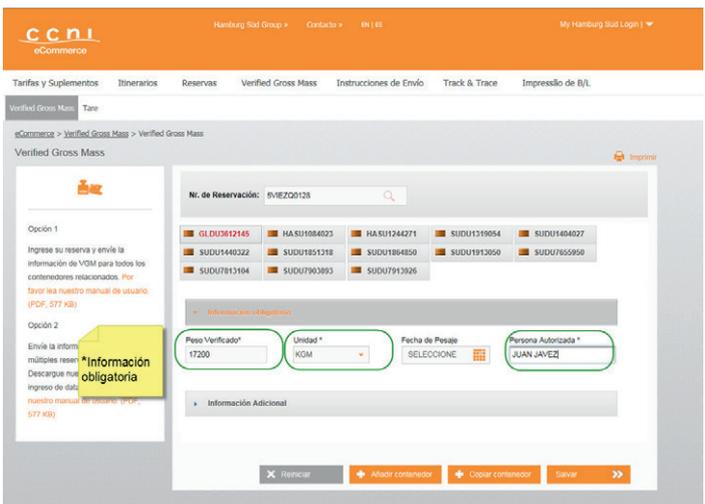
Opción 1: Enviar VGM por reserva

Para enviar la información de VGM para uno o mas contenedores pertenecientes a una sola reserva

- por favor ingrese el número de reserva en el campo indicado "Booking number"
- presione <enter> o seleccione la lupa



Todos los contenedores relacionados aparecerán en pantalla. Para enviar el VGM, al menos la información necesaria (obligatoria) debe ser ingresada. Los campos obligatorios están marcados con un asterisco.





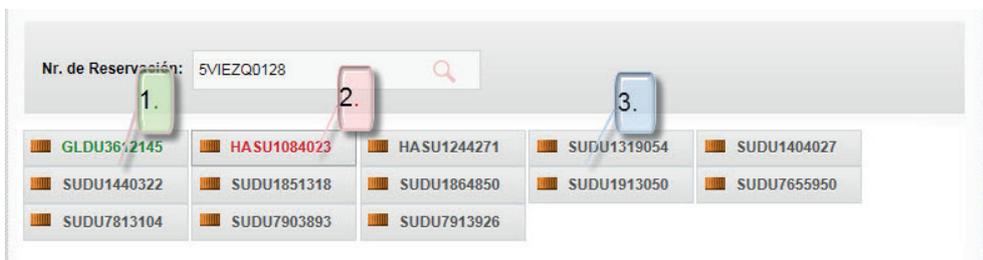
Por favor notar: Ud no podrá ver si la información de VGM ya fue ingresada. Por lo tanto, un nuevo ingreso va a sustituir el VGM proveído previamente.

Los números de contenedores están marcados por estado:

Verde: data de VGM ingresada por completo

Rojo: En proceso

Gris: No hay data de VGM ingresada



Copiar Contenedor

Si Ud desea ingresar la misma información de VGM para todos los contenedores en esta reserva, Ud fácilmente puede usar la función “Copy Container”.

- Seleccione “Copy Container” y marque todos los contenedores para los cuales la información deberá ser copiada. Toda la data a excepción del Peso Verificado [Verified Weight] será copiada.

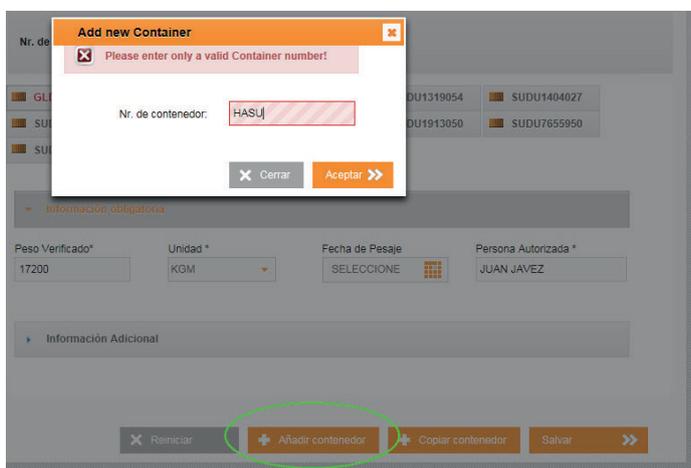




Agregar Contenedor

En el caso que un número de contenedor no aparece en pantalla después de haber insertado el número de reserva, el contenedor puede ser agregado manualmente a la reserva de manera de transmitir la información de VGM.

- Seleccione “Add Container”
- Ingrese el número de contenedor
- Seleccione “okay” y proceda como de costumbre.



Transmitir VGM

La data de VGM puede ser enviada para todos los contenedores marcados en verde.

No es necesario enviar el VGM para todos los contenedores en una reserva al mismo tiempo.

- Seleccione “Save” si Ud desea enviar su VGM

Ud podrá ver un resumen de todos los contenedores, donde podrá verificar sus actualizaciones. Ud tiene las siguientes opciones para proceder

- Extraer/guardar/imprimir el resumen como documento .csv
- Extraer/guardar/imprimir el resumen como documento .pdf
- Regresar y corregir sus actualizaciones
- Enviar el VGM acorde al resumen



Resumen de actualizaciones

Resumen												
Nº de Reservación	Nº de contenedor	Persona Autorizada	Peso	Unidad	Entidad responsable	Referencia interna del embarcador	Fecha de Pesaje	Método de Pesaje	País	Entidad que solicita el pesaje	Instalación de pesaje	Nombre del documento
SVIEZQ0128	GLDU9812145	TEST	15,000	KGM								
SVIEZQ0128	HASU1084023	TEST	17,200	KGM								
SVIEZQ0128	HASU1244271	TEST	21,000	KGM								

Actualizar VGM

Una vez la información de VGM fue enviada a CCNI, ya no es posible cambiarla. En caso que requiera una corrección, la información de VGM debe ser ingresada por completo y enviada de nuevo.

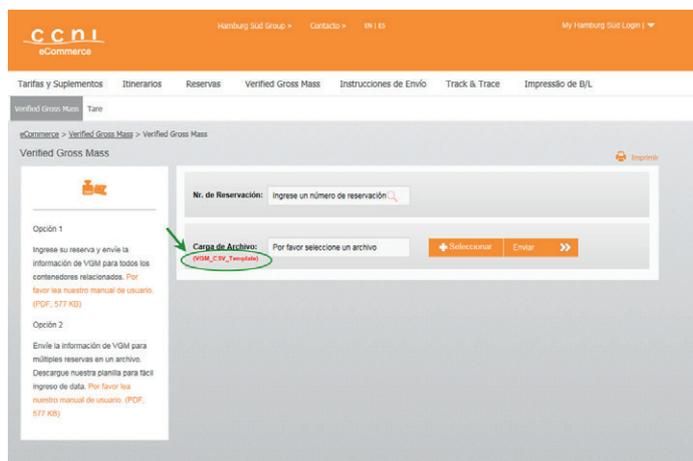
Por favor notar: Ud no podrá ver si la información de VGM ya ha sido ingresada. Por lo tanto, un nuevo ingreso reemplazará el VGM proveído anteriormente.



Opción 2: Enviar VGM por archivo .csv

Para enviar la información de VGM para mas de una reserva, se recomienda el uso de nuestra planilla .csv

Ud puede ingresar el VGM para todas las reservas que desee y enviarlos en un solo paso. De manera de evitar errores técnicos y para asegurar una transmisión correcta del VGM, por favor use la planilla .csv de CCNI que está disponible directamente en nuestro portal de VGM:



- Descargue la planilla
- Ingrese la información como se les muestra en la imagen:

Booking No.	Container No.	Authorized Person	Verified Gross Weight	Unit	Responsible p Shippers inter Weighing Date	Weighing Date	Weighing Met Legislation	Cc Ordering part	Weighing Par	Document no	Document t
1	mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional
3	SSSZAM2023	HASU11320895 ANA ANANASSI	17830 Kg			23.05.2016	1 DE				
4	SSSZAM2023	SUDU7855950 ANA ANANASSI	18540 Kg			23.05.2016	1 DE				
5	SSSZAM2023	SUDU7813104 ANA ANANASSI	17350 Kg			23.05.2016	1 DE				
6	SSSZAM2023	SUDU7903893 ANA ANANASSI	17785 Kg			23.05.2016	1 DE				
7	4TAOKU5634	GLDU3612145 PETER MILLER	21450 Kg			23.05.2016	1 US				
8	4TAOKU5634	SUDU7913926 PETER MILLER	20980 Kg			23.05.2016	1 US				
9	SSSZKG1187	HASU1084023 CARMEN ESPINOS	12540 Kg			23.05.2016	1 ES				
10	SVIEZQ0128	SUDU1404027 HARRY WONG	13780 Kg			23.05.2016	1 CN				
11	SVIEZQ0128	HASU1244271 HARRY WONG	15560 Kg			23.05.2016	1 CN				
12	SVIEZQ0128	SUDU1440322 HARRY WONG	15790 Kg			23.05.2016	1 CN				



CCNI PORTAL DE VGM - MANUAL DE USUARIO Junio de 2016

- Guarde el archivo en su computadora
- Regrese al portal de VGM, seleccione “select file” y escoja el archivo .csv que Ud desea cargar desde su computadora.
- Seleccione “Upload”

Por favor note que una fila vacía en el archivo marca el final del proceso de lectura de la data de parte del sistema. Por lo tanto, cualquier dato debajo de la fila vacía no será incluido.

Ud podrá ver el resumen de todos los contenedores, donde podrá verificar sus actualizaciones.

- Seleccione “send” para enviar su archivo. Si el sistema detecta un error debido a información incorrecta, el sistema indicará el error y el archivo completo necesita ser cargado de nuevo.

Resumen												
Nº de Reservación	Nº de contenedor	Persona Autorizada	Peso	Unidad	Entidad responsable	Referencia interna del embarcador	Fecha de Pesaje	Método de Pesaje	País	Entidad que solicita el pesaje	Instalación de pesaje	Nombre del documento
58SZAM2023	HASU1320895	ANA ANANASSI	17,630	KGM					DE			
58SZAM2023	SUDU7656950	ANA ANANASSI	18,540	KGM					DE			
58SZAM2023	SUDU7813104	ANA ANANASSI	17,350	KGM					DE			
58SZAM2023	SUDU7603893	ANA ANANASSI	17,785	KGM					DE			
4TAOKU5634	GLDUM12145	PETER MILLER	21,450	KGM					US			
4TAOKU5634	SUDU7913926	PETER MILLER	20,990	KGM					US			
555ZK01197	HASU1094023	CARHJEN ESPINOSA	12,540	KGM					ES			
0V8Z00128	SUDU1404027	HARRY WONG	13,780	KGM					CN			
0V8Z00128	HASU1244271	HARRY WONG	15,560	KGM					CN			
0V8Z00128	SUDU1440332	HARRY WONG	15,790	KGM					CN			

Gracias por usar el portal VGM de CCNI.